

CERTIFICATE

Certificate holder

müller co-ax ag
Gottfried-Müller-Str. 1
74670 Forchtenberg
GERMANY

Product

automatic and semi-automatic valves for oil

Type, Model

MK 15 DR

Testing basis

DIN EN ISO 23553-1:2014-09
Scheme rules automatic and semi-automatic valves for oil (2016-05)

Mark of conformity



Registration No.

5S069

Valid until

2023-03-31

Right of use

This certificate entitles the holder to use the mark of conformity shown above in conjunction with the specified registration number.

See annex for further information.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Seiser', is written over a horizontal line.



ANNEX

Page 1 of 1

Certificate

5S069 dated 2020-01-28

Technical Data

Model type: MK 15 DR, MK 15 DR P, MK 15 DR E

See technical data sheet to the above mentioned registration number
at www.dincertco.tuv.com

**Testing laboratory/
Inspection body**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflabor für Kälte-,
Klima- u. Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München
GERMANY

Test report(s)

V-A 1047-01/08 dated 2008-02-04
V-A 1047-02/11 dated 2011-12-09
V-A 1047-03/13 dated 2013-03-01
V-A 1047-04/19 dated 2019-02-12

Remark(s)

Fuel: heating oil EL, M, S, liquid gas in liquid phase





DATENBLATT

DATASHEET

Register-Nr. **5S069**
Reg. No.

Automatische und halbautomatische Ventile für Öl nach DIN EN ISO 23553-1

Safety and control devices for oil DIN EN ISO 23553-1

Zertifikatinhaber:

Certificate Holder: müller co-ax ag

Straße, Hausnummer: Street, number:	Gottfried-Müller-Str. 1
PLZ / Ort: Postal code / City:	74670 Forchtenberg
Land: Country:	Deutschland Germany

Typ/Modell:

Type/model: MK 15 DR

Bauart:

Type of construction: Sicherheitsabsperreinrichtung, spannungslos geschlossen, (Weg A – B)

Safety shut-off valve, normally closed (way A – B)

☒ Sicherheitsabsperreinrichtung Safety devices	☒ Schnellschlussvorrichtung Automatic quick acting shut-off device
---	---

Medium Heizöl:

Medium heating oil:

☒ EL - Extra Leicht Extra light oil	☒ M - Mittel Oil medium
☒ S - Schwer Heavy fuel oil	☐ Öle nicht nach DIN 51603 Oil not according DIN 51603

Anschlüsse:

Circuit Points:

Eingang: Inlet:	DN -	Ausgang: Outlet:	DN -
	G3/8;G1/2;G3/4		G3/8;G1/2;G3/4

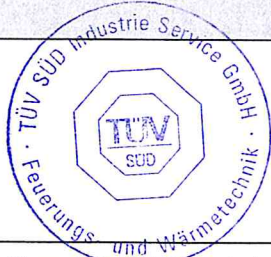
Technische Daten:

Technical data:

Nenndruck PN: Rated pressure:	40	zulässiger Betriebsüberdruck: max allowable working:	40 bar
zulässige Umgebungstemperatur: max allowable ambience temperature:	-10 bis +60°C	zulässige Mediumtemperatur: max allowable medium temperature:	+140°C
Öffnungsdauer: Open time:	< 1 sek	Schließzeit: Closing time:	< 1 sek
Antrieb direkt gesteuert: Power unit directly controlled:	☒	Antrieb mit Steuerventil: Power unit with controle valve:	☐

Prüfbericht Nr.:

Test report No: V-A 1047-04/19

München. 2019-02-12	 i.A. N. d. K.
Ort / Datum Place / date	Stempel des Prüflaboratoriums / Unterschrift Stamp test laboratory / signature

CERTIFICATE

Certificate holder

müller co-ax ag
Gottfried-Müller-Str. 1
74670 Forchtenberg
GERMANY

Product

automatic and semi-automatic valves for oil

Type, Model

FK 15 DR

Testing basis

DIN EN ISO 23553-1:2014-09
Scheme rules automatic and semi-automatic valves for oil (2016-05)

Mark of conformity**Registration No.**

5S070

Valid until

2023-03-31

Right of use

This certificate entitles the holder to use the mark of conformity shown above in conjunction with the specified registration number.

See annex for further information.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Seiser'.



ANNEX

Page 1 of 1

Certificate

5S070 dated 2020-01-28

Technical Data

Model type: FK 15 DR, FK 15 DR P, FK 15 DR E

See technical data sheet to the above mentioned registration number
at www.dincertco.tuv.com

**Testing laboratory/
Inspection body**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflabor für Kälte-,
Klima- u. Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München
GERMANY

Test report(s)

V-A 1047-01/08 dated 2008-02-04
V-A 1047-02/11 dated 2011-12-09
V-A 1047-03/13 dated 2013-03-01
V-A 1047-04/19 dated 2019-02-12

Remark(s)

Fuel: heating oil EL, M, S, liquid gas in liquid phase





Genau. Richtig.

DATENBLATT

DATASHEET

Register-Nr. **5S070**
Reg. No.

Automatische und halbautomatische Ventile für Öl nach DIN EN ISO 23553-1

Safety and control devices for oil DIN EN ISO 23553-1

Zertifikatinhaber:

Certificate Holder: müller co-ax ag

Straße, Hausnummer: Street, number:	Gottfried-Müller-Str. 1
PLZ / Ort: Postal code / City:	74670 Forchtenberg
Land: Country:	Deutschland Germany

Typ/Modell:

Type/model: FK 15 DR

Bauart:

Type of construction: Sicherheitsabsperreinrichtung, spannungslos geschlossen, (Weg A – B)

Safety shut-off valve, normally closed (way A – B)

☒ Sicherheitsabsperreinrichtung Safety devices	☒ Schnellschlussvorrichtung Automatic quick acting shut-off device
---	---

Medium Heizöl:

Medium heating oil:

☒ EL - Extra Leicht Extra light oil	☒ M - Mittel Oil medium
☒ S - Schwer Heavy fuel oil	☐ Öle nicht nach DIN 51603 Oil not according DIN 51603

Anschlüsse:

Circuit Points:

Eingang: Inlet:	DN 15	Ausgang: Outlet:	DN 15
	G -		G -

Technische Daten:

Technical data:

Nennndruck PN: Rated pressure:	40	zulässiger Betriebsüberdruck: max allowable working:	40 bar
zulässige Umgebungstemperatur: max allowable ambience temperature:	-10 bis +60°C	zulässige Mediumtemperatur: max allowable medium temperature:	+140°C
Öffnungsdauer: Open time:	< 1 sek	Schließzeit: Closing time:	< 1 sek
Antrieb direkt gesteuert: Power unit directly controlled:	☒	Antrieb mit Steuerventil: Power unit with controle valve:	☐

Prüfbericht Nr.:

Test report No: V-A 1047-04/19

München, 2019-02-12	 i.A. N. A. S.
Ort / Datum Place / date	Stempel des Prüflaboratoriums / Unterschrift Stamp test laboratory / signature